

① Uscita cavi elettrici (Tre fasi + Terra +Termica)

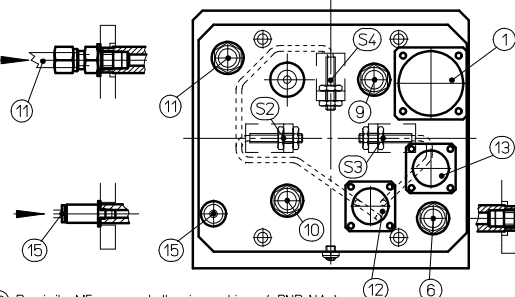
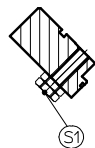
Electical cable's exit
Sortie cables électriques
Austritt des Elektro Kabels

① Proximity M8x1 per albero fermo (PNP-NA)

Proximity M8x1 for the shaft's arrest (PNP-NA)
Capteur M8x1 pour l'arrêt de l'arbre (PNP-NA)
Proximity M8x1 für den Stillstand der Welle (PNP-NA)

② Proximity M5 per controllo pinza aperta (PNP-NA)

Proximity M5 for opened collet's control (PNP-NA)
Capteur M5 pour contrôle ouverture de la pince (PNP-NA)
Proximity M5 für die kontrolle der öffnenden Spannzange (PNP-NA)



③ Proximity M5 per controllo pinza chiusa (PNP-NA)

Proximity M5 for closed collet's control (PNP-NA)
Capteur M5 pour contrôle fermeture de la pince (PNP-NA)
Proximity M5 für die kontrolle der geschlossenen Spannzange (PNP-NA)

④ Proximity M5 per controllo utensile in pinza (PNP-NA)

Proximity M5 for opened tool holder cones control (PNP-NA)
Capteur M5 pour contrôle outil bloqué dans la pince (PNP-NA)

⑥ Uscita refrigerante raffreddamento carcassa

Cooling exit for frame cooling of the electric spindle
Sortie réfrigérant pour refroidissement corps mandrin
Austritt des Kühlmittels für die Abkühlung des Wracks

⑦ Ingresso aria per pulizia cono portautensile 6 Bar

Input of the air for the tool holder cone's cleaning
Entrée air nettoyage cône porte-outil 6 Bar
Eintritt der Luft für die Säuberung des Kegels
des Werkzeughalters

⑧ Cilindro pneumatico

Pneumatic cylinder
Cylindre pneumatique
Pneumatischen zylinder

⑨ Mandata per cilindro pneumatico 6 BAR

Delivery for 6 Bar pneumatic cylinder
Refoulement pour cylindre pneumatique 6 Bar
Pneumatischer eintritt für blockierung und befreigung

⑩ Ritorno per cilindro pneumatico 6 BAR

Return for 6 Bar pneumatic cylinder
Return pour cylindre pneumatique 6 Bar
Pneumatischer return für blockierung und befreigung

⑪ Ingresso refrigerante raffr. carcassa 3L/min 2 BAR

Cooling input for frame cooling of the electric spindle
Entrée réfrigérant pour refroidissement corps mandrin
Eintritt des Kühlmittels für die Abkühlung des Wracks

⑫ Uscita cavi proximity (PNP-NA)

Electrical cable for the proximity cable's output (PNP-NA)
Cable électrique pour sortie cables du capteur (PNP-NA)
Austritt des Elektro Kabels für proximity (PNP-NA)

⑬ Uscita proximity (M8x1 PNP-NA)

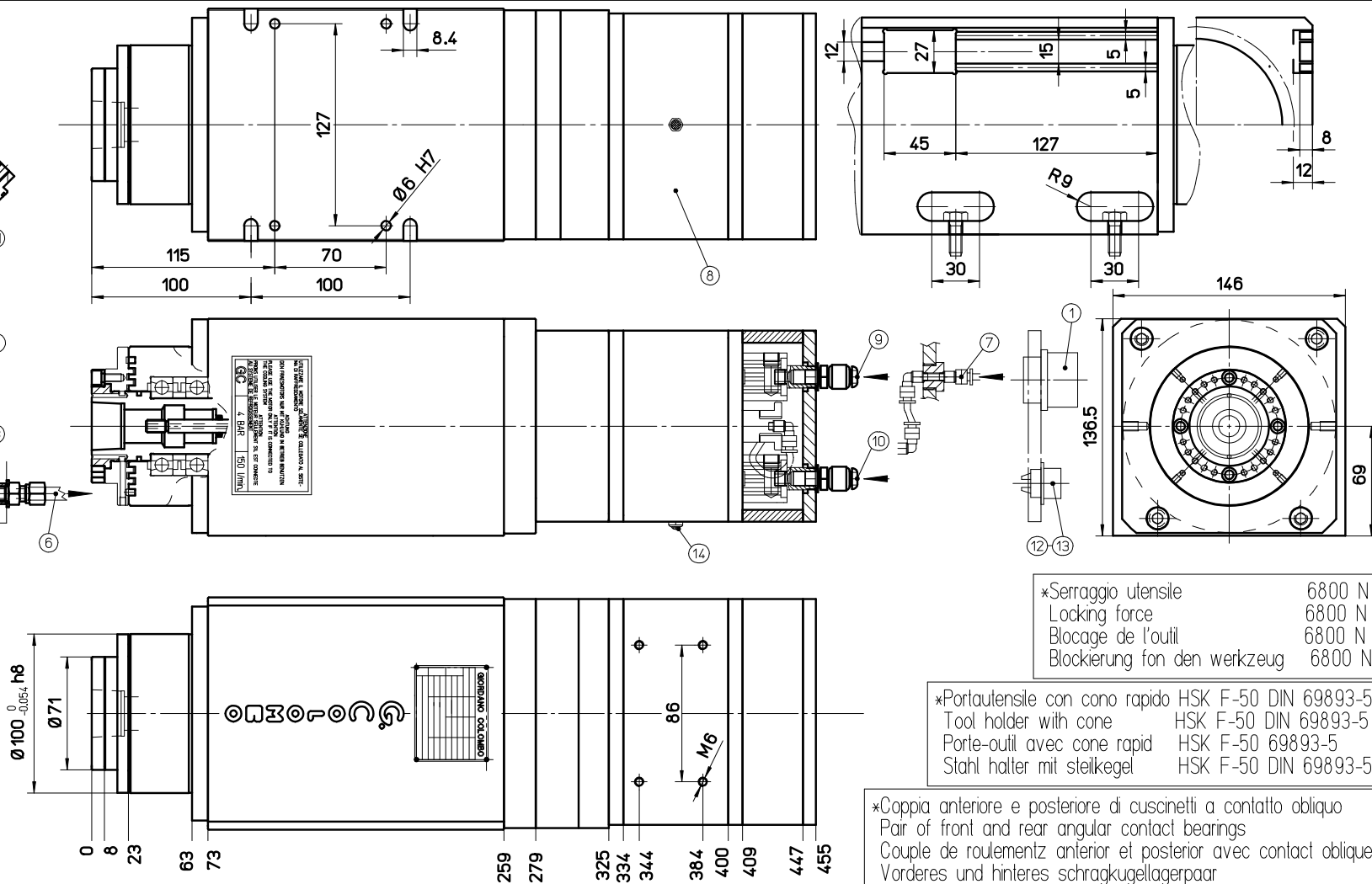
Electrical cable for the proximity cable's output (PNP-NA)
Cable électrique pour sortie cables du capteur (PNP-NA)
Austritt des Elektro Kabels für proximity (PNP-NA)

⑭ Silenziatore per scarico aria compressa (M5)

Compressed silanced air outlet (M5)
Silanced pur air comprime' (M5)
Entlastung der druckluft (M5)

⑮ Ingresso aria secca per pressurizz. naso mandr. 2.5BAR

Pneumatic inlet for nose pressurization
Entrée air sec pressurisation nez de broche
Eintritt der trockenluft für den überdruck der spindel-nase



*Serraggio utensile 6800 N
Locking force 6800 N
Blocage de l'outil 6800 N
Blockierung fon den werkzeug 6800 N

*Portautensile con cono rapido HSK F-50 DIN 69893-5
Tool holder with cone HSK F-50 DIN 69893-5
Porte-outil avec cone rapid HSK F-50 69893-5
Stahl halter mit steilkegel HSK F-50 DIN 69893-5

*Coppia anteriore e posteriore di cuscinetti a contatto obliquo
Pair of front and rear angular contact bearings
Couple de roulementz anterior et posterior avec contact oblique
Vorderes und hinteres schragkugellagerpaar

V	HP	HZ	Giri/min rpm upm	A
A termine di legge ci riserviamo la proprieta' di questo disegno. E' vietata qualsiasi riproduzione senza nostra autorizzazione. Legally we reserve to ourselves the property of this drawing. It is prohibited any reproduction without our authorization. Dem Gesetze gemaB, behalten wir uns das Eigentum dieser Zeichnung vor . Jeder Abdruck ohne unsere Genehmigung ist verboten.				
ELETTROMANDRINO Ingombro:		DIMENSIONI ESTERNE		
ELECTRIC SPINDLE RA110/22 35 FP1 HSK-F50 CR PD		OVERALL DIMENSION		
ELEKTROSPINDEL Cliente: cod. G.C. 115		AusmaBe		
DATA,DATE,Datum	DISEGNATO DA:	CONTROLLATO DA:	APPROVATO DA:	DISEGNO,DRAWING,Zeichnung No.
				301172/IN
				00